NOTA DE PRENSA

Octaedro Editorial

Avances en los estudios de Lingüística Aplicada en el siglo XXI

María Luisa Carrió Pastor y Clara Ureña Tormo (eds.)

NOVEDAD 2025 JULIO



Open Access - Acceso abierto

Colección: Horizontes Universidad

Temas: Educación, Formación del profesorado, Sociedad del conocimiento, Lingüística, Enseñanza idiomas, Filología

Género: No ficción
ISBN: 9788410791411
Ref. 09716-1

Dimensiones: 15 x 23 cm
Páginas: 326 (9,9 MB)
Formato: ePDF

SOBRE EL LIBRO

Para más información
93 246 40 02

octaedro@octaedro.com
www.octaedro.com

Este libro reúne doce capítulos que exploran los avances que se están realizando en la actualidad en lo que respecta a estudios que se centran en análisis aplicados de la lingüística. A través de las distintas contribuciones, se muestran experimentos o propuestas que se llevan a cabo para poder avanzar en el conocimiento y aportar datos a otros investigadores, con el fin de identificar patrones y conocer los aspectos intrínsecos de las lenguas. En concreto, esta publicación reúne estudios sobre el español, el catalán, el inglés, el alemán, y el chino.

En su conjunto, el volumen ofrece una visión holística de los desafíos y las oportunidades que surgen en los análisis de lenguas desde una perspectiva aplicada, comparando varias lenguas e identificando las dinámicas de la comunicación. Deseamos expresar nuestro agradecimiento a la financiación recibida de la Conselleria de Cultura, Educació, Universitats i Ocupació de la Generalitat Valenciana, que ha permitido que este volumen sea publicado.

EDICIÓN

María Luisa Carrió Pastor es catedrática de lengua inglesa en el Departamento de Lingüística Aplicada de la Universitat Politècnica de València y en la actualidad es la Presidenta de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA). Sus numerosas publicaciones se centran en el análisis pragmático de la lengua siguiendo una metodología de análisis de corpus. Investiga sobre el discurso profesional y académico, la lingüística contrastiva y la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Algunas de sus publicaciones y proyectos pueden verse en https://www.researchgate.net/profile/Maria_Carrio-Pastor y en https://orcid.org/0000-0002-3040-5362.

Clara Ureña Tormo es profesora titular del Departamento de Lingüística Aplicada de la Universitat Politècnica de València, donde actualmente coordina el área de Lengua Española. Tiene experiencia docente de grado y posgrado en enseñanza del español, comunicación académica y formación del profesorado de lenguas. Ha participado en varios proyectos de investigación y su producción científica incluye publicaciones de impacto sobre didáctica del español, fraseología y lingüística cognitiva.

ÍNDICE

Introducción (María Luisa Carrió Pastor; Clara Ureña Tormo)

1. Estrategias de mitigación con *If you...* en textos instructivos en lengua inglesa de los siglos XVIII y XIX escritos por mujeres (Francisco Alonso-Almeida)
2. La referencia endofórica como elemento de cohesión en la producción escrita de aprendientes griegos de ELE (Angélica Alexopoulou; Georgía Papadopoulou)
3. El uso del lenguaje llano en los textos jurídicos en catalán (Julia Boqué; Elga Cremades)
4. ¿Aprobado o reprobado? El fenómeno de la geosinonimia en estudiantes francófonos de español L2 (Carmen Chacón García; Ignacio Arroyo Hernández)
5. La migración irregular en la ruta atlántica: la metáfora conceptual en el discurso discriminatorio (Marina Díaz-Peralta; Gracia Piñero Piñero)
6. La adquisición de -logía, -logo e -itis en EFE por parte de los aprendientes chinos residentes en España (Yiruo Gao)
7. Extracción de términos basados en falsos amigos (Amal Haddad Haddad)
8. La infografía en la traducción de textos científico-técnicos: adquisición de la competencia traductora y del conocimiento lingüístico y temático mediante la traducción DE-ES de infografías sobre el etiquetado del vino (Fabiola Jurado Muñoz; Isidoro Ramírez Almansa)
9. Variación terminológica en la interpretación de ruedas de prensa oficiales: el caso de la COVID-19 en la combinación chino-inglés (Chunyu Li; Rosa Estopà)
10. Las dos caras de las emociones: el disfrute y la ansiedad en el aula de lenguas extranjeras (Mercedes Rabadán Zurita)
11. La adquisición de la marcación diferencial de objeto (DOM) en alumno/as germanoparlantes de ELE en el contexto escolar de Austria (Helene Thierrichter)
12. Estudio sobre el interés de la metodología tándem para el aprendizaje del chino y el español en contextos empresariales (Qindan Xiao; Daniela Gil Salom)